

The Yokohama Specie Bank Ltd.
Bmó. MITRE 559 — Escritorio N.º 505-506
Casilla de Correo 852
Buenos Aires

取扱事務

- 輸出入為替
- 送金及支拂為替
- 郷里送金
- 圓貨定期預金

横濱正金銀行
ブエノスアイレス支店
バルトロメイトレ街五五九
(エネクリトリオ五・五五〇六)

御注意
換算、取扱当日、相場
営業時間、午前十時
ヨリ午後三時迄
(土曜日、正午迄)

U. T. 33, Av. 2015
" " " 2016

亜市然丁時報

PERIODICO SEMANAL
~ EN JAPONÉS ~
Director: T. MIDZUNO
Redacción: USPALLATA 981
~ Buenos Aires ~
U. T. 23, BUEN ORDEN 7051

S. ANDO
INTRODUCTOR DE
"KATOL"
MATA - MOSQUITOS
"KATOL"
POLVO INSECTICIDA
"MUSITOL"
MATA: MOSCAS, HORMIGAS, INSECTOS
DE LAS PLANTAS
Inofensivo a la salud
Venta y Escritorio Depósito y Venta
RIVADAVIA 770 WARNES 1750-54
U. T. 38 - 1402, Mayo U. T. 66 - 3601, Flores
BUENOS AIRES

M
Matsuura Trading Co. Ltd.
IMPORTADORES
Articulos Generales del Japon
LAVALLE 341. Escritorio 107
U. T. 31, Retiro 0988
Casa principal: 52, BENTEN-DORI
YOKOHAMA

購讀料

- 一ヶ月 一帯五十仙
- 三ヶ月 四帯五十仙
- 六ヶ月 九帯
- 一ヶ年 十八帯

発行所 水野勉
発行人 水野勉
ブエノスアイレス市
ウスバジヤタ街九八番
電話七〇五二(マニレン)

日本郵船株式會社
母國へ一番早く着く船

神戶までブエノス・アイレスから六十八日
日本郵船の船は毎月一回南阿経由神戶向ブエノス・アイレスを出帆します
船内衛生設備の完全、食事の優秀、乗組員の懇切に
ついては定評があります

◎ 船の着發。最近の着發は雜報欄に廣告してあります

船賃 神戶又は横濱迄
一等 九二〇ペソ
二等 六五〇ペソ
三等 三四五ペソ

○ 日本から御呼寄の便法
日本から呼寄せらるる方の乗船賃を當地郵船代理店へ豫めお拂込みになれば乗船券發行指圖書を差上げます。その指圖書を日本内地の御本人にお送りになつて乗船地の郵船支店で乗船券と引換へられるので、この取扱は送金の費用や手数が省け且つ最も安全な便法であります

― 出帆日取其他詳細は下記代理店又は當商會
(電話 パラソカヌー 一七三三番) へ御照會願ひます―

LAMPOR & HOLT LTD.
SARMIENTO 443 U. T. RETIRO, 4971 AL 74 BUENOS AIRES

Clinicas de Vias Urinarias
Director: Dr. GALANTE
RIVADAVIA 1569 - 2.º piso
U. T. Mayo 3511
ALMIRANTE BROWN 1347 (Boca)

診察時間
午後五時より
全十時まで
日曜日は
午前十時より
全十二時まで

淋病、梅毒
尿道皮膚
生殖器障害
専門

日本人患者には特に
懇切丁寧な御取扱
を致します。

Sadao Hattori

IMPORTADOR

Especialidad en artículos de
CEPILLERIA

CALLE LINIERS 649

U. T. 62 - 8218, Mitre

BUENOS AIRES

Kinya Kudo

IMPORTADOR Y REPRESENTANTE
ARTICULOS DEL JAPÓN

CASA MATRIZ
SAGAWA Y CIA.

Nº. 113 HIGASHI MACHI
KOBE, JAPON

FABRICA
OSAKA, JAPON

SANTIAGO DEL ESTERO 254

BUENOS AIRES

U. T. 38 MAYO 2987

CASA PRINCIPAL
29 SCHIOCHO ICHOME
YOTSUYA-TOKIO
46-Sumiyoshicho, Sancheme
YOKOHAMA, JAPON

Fujisaki & Cía.

IMPORTADORES

Buenos Aires

SARMIENTO 459 - 3er. piso

Escritorio 28 y 29

Unión Telefónica 31, Retiro 4459

Rio de Janeiro - San Pablo - Pernambuco - Brasil



"KASAY"

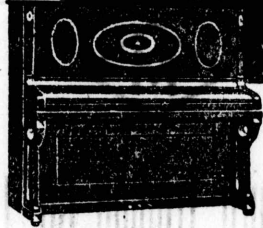
FOTO ESTUDIO

CALLAO 1451
U. T. JUNCAL 4888



御写真
美術撮影
高西春峰
市内カイヤホ街一四五
電話フンカル 四五六三

Pianos Breyer



店器樂ルエーレフ

四一四街タリロフ

KATSUDA y Cía.

IMPORTADOR



U. T. 38 - Mayo 2313

Calle México 1432

Buenos Aires

JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Artículos Generales del Japón

Belgrano 847 - Buenos Aires
U. T. 38 - Mayo 2718

Dirección Telefónica: HONDA Bs. As.

FARMACIA LA VICTORIA

日本人諸君に
特別大勉強
いたします
バトリシオス街
一六〇番
薬屋

PATRICIOS 1600

お召物は
品質がよく
値の安い

おぐんお嬢さん
よりの

サンファン
呉服店

にそお取の遊ばせ
一切の流行品が取り扱

GRANDES ALMACENES
SAN JUAN
PEDRAS 10 - 109 - VICTORIA 840 - ALSINA Y PEDRAS

"AU PETIT DUC"

SASTRERIA DE MEDIDA FINA

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)
NUMEROSOS CLIENTES JAPONESES
SE VISTEN EN NUESTRA CASA

CAMARA & CALVO

SARMIENTO 1073 U. T. 1279, Lib. Bs. Aires

弊店は
専ら高等
の仕立てに從
事し多年
日本人紳士方
の御用命を承
つて居ります
弊店の特色
は仕立に店主
自ら手を下し
直裁も相當
低廉である上
に月賦支拂の
方法を有する
こと等であり
ます。

店主
カメラ
カルボ

等高
洋服店
プライ・デュク
サルミエント街一〇七三

亞爾然丁時報

絹物輸入業の将来に就き

近國に於ける日本絹物輸入業の不振ふる事は今更私に茲に申すまでもない事である。其の不振の主たる原因は一般経済界の不況、輸入競争の激化、同業者の激化、競争者であるが一面には尚ほ當業者に絹物に關する深い智識研究を欠いて居る点もあるのではあるまいか。

今日に於ける絹物の商賣振を如何に極く優る例外を除いては、何れも充分の資本と下し永年の事業に従事するもの、何時でも引上げらるやうな、腰掛商賣の域を脱してゐない、是れには無論輸入の衝へいたる輸入税と正式に拂つては到底脱税者との競争に勝つては居る事が最も大なる原因となつて居るやうである。

今日の経済界の不振は絹物輸入業者にも動かしがらざる打撃を蒙つて居る事は疑ふの余地なきも一面日本絹物の需要は益々減少する事、又反対に近日増加して居る傾向を見る時、強ち前途を悲観するに及ぶまいと思はれる。

近國に於て消費せらる絹物の八十パーセントは密輸入に依つて居ると云はれて居る位であるから、政府の統計に依つて年々の消費高を知るに由さうも日本絹物の増加して居る事は疑ふ可からざる事實である。其の種類、如くも以前は羽二重と小笠の絹物と巻首

用の大型巾着が主要なる品目であつたけれど、綿織、シヤム地用、絹織、絹織、絹織の消費量も余程盛んして来た様である。殊に絹織の如きは製織家側にしては、今少し品質の改良を加へたならば、優に輸出品の販売し得る重要な輸出品となるであらう。

然るに密輸入者の依然として不振たるは、密輸入者にすつたり買ひかゝつてしまふ、其の計は全部彼等に吸はれてしまふ、現に今日同業者の振興を計るには如何にして輸入の振興の低下と實現せしめ、密輸入を防止するの理想論である。然し、實現を期する事は先づ十中九止は不可能であるとなつてしまつた。

依つて、密輸入の向道は如何したから脱税者に対抗出来るかと云ふ事である。正面から彼等に打つてかゝつて買ひかゝつた、即ち大部分は、如何したら勝つ得らうかと云ふ研究を怠つて居る、居らうか。

日本から絹物の未成品と税率の税金を拂つて輸入し、当地で是れを精練して上を行つて賣る方法の如きも、今少し真剣に研究するの要はあつて居る。

此の方法は当地サルタ街にあつた一即商(本年三月に引き上げてつた)より羽二重、絹織等の未成品を某(Soda Charka)として輸入し、某工場に托して是れを精練し、上を研究した結果、やつと昨年三月頃に完成の域に達し、其の製品を市場に賣り出して、正々堂々と脱税者に対抗し、好成績を収めたのである。これと他の商賣に失敗して、遂に引き上げるに到つたのは、

誠に遺憾である。併し、これら聞く所に依ると、其後、トルコ、ラ、街の即商が同方法を引継ぎ、相当熱心に実行して居る相であるから、その経営の良しきを得れば、將來如何に見るべきものがある、私は如何に同業者が最初、難関に碎易せず、勇猛進進せんと事を希望して止まらぬものである。

次に私は上記方法の長所並に短所に就て多少意見を述べた。見た。其の重なる長所は同方法に依る時は出来上り品と輸入するよりも遙かに安し、元價に依つて得られること、当地で染色する為の思ふ存分、今流行品を得られ、同業者の嫌ふ色のカラー、ホを絶對的に防が得ること、等であらう。

次に短所として、当地の染工費が未だ充分な為、染色や仕上げ、精練も高くない事、又其の能力が低なる事等である。併し、これら當業者が更に一歩を進め、日本より熟練せる技師や職工を招いて自らの精練染色工場でも作るやうにすれば、上記の如き短所は易く消滅せしむる事が出来るであらう。また、当地に無敵である即商業者が團結して一つの「シンジケート」を作り、絹物精練染色仕上と大規模に行ふ事、出来るやうにでも、目下の染色業にも前途多々な活動の新天地を開ける事となるのである。

純絹織物と並んで、血項絹織物、混織品が多量輸出され、北米から輸入せられてゐるが、同品は輸入税率が異なる。是れに就て大いに研究すべきではあるまいか。内地工業が如何なる程度のものであるに、詳細に居るが、私は不幸にして詳細に居るが、当地の趣味や需要に適合するものか、

出来るはずは、近國は、この方面に於ても重要な市場となり得るであらう。

附し、所に依れば、正金の当地支店が引き上ると引上げないで、一般即商業者間に多大の恐慌を起して居るやうである。もし、これを実現する時、即商の是れに依つて受ける打撃は決して軽くないものであるであらう。やつと存在を認められ、来た日、貿易の將來のため同行が目前の利益に迷はず、かつ存続して、從來の爲、事務だけを復興するやうにからむ事を希望して止まらぬのである。

(天消息通の談)

一、二、九、三〇

大阪商船株式会社

はわい丸 十月廿七日入港
 ラフラタ丸 十月十九日入港
 十一月廿日出版

日亞間唯一政府命令定期船

◎日本より家族お呼び止の方は船賃と当地でお呼び止の方は日本/ブエノスアイレス間の乗船切符を發行致します。詳細は左記へ御問合せ下さい。

ブエノスアイレス支店

市内 25 de Mayo 311番
 電話(テイ) 5182

原商店

市内ベルグラヤ街 一四七
 電話リバダビア 六六一四
 市内ベルグラヤ街 一〇三〇
 電話マヨ 七〇七二

◆好評贈り物◆
 村岡 先生著 西和辞典 拾一ペ
 スペイン語全訳文典 三ペ
 スペイン語全解 四ペ
 送料 廿五仙

そろばん 賣價 一四ペ
 七ペ

内外手

獨外相

ストレーゼマン逝く

平和主義の政治家として今聞ありし独外相ストレーゼマン氏は去る二日議会より滞宅後喉痛に罹り、半身不遂症に陥り翌日に至り、喉痛を犯されたので遂に逝去した。

英露国交復活

田中政友総裁

露國の駐佛大使は倫敦を訪ひ英外相ヘンダーソンと会見、兩國交復に就き根柢を定むべく、近々大使を交換することに決めた。

前首相で政友会総裁野村胡堂は去る廿九日急病のため、前夜は政友会系の同地方官連の會合に列席して深夜帰宅した。

佛飛行家の消息不明

輕氣球の競争

英首相マクドナルド氏は去る廿八日、渡船ベレンガリア号に搭乗、米國訪問の途に上つた。

佛國のゴスト、ベヨント兩人の乗機は長距離レコード突破計画の下に前週金曜巴里よりシベリアに向つて飛出したが、去る土曜イルクワン市附近に於て同機の通過を目撃したとの報ありし、他に何等の消息なきは、露政府は極力捜索中。

英國で建造された大飛行船

英國カーペンター飛行船建造所で、新造飛行船百一十号は、旅客五十二名、乗組員四十名を収容し、新式優美な汽船に似し、設備完全、六馬力(ペアド・モーター・ディーゼル)發動機五個を有し、世界一と号して居るが、今週中試験飛行を不す予定。

快走船上の惨劇

ホートリコ島の冒険家ドクトル・フランシスコ・カバリエロ氏は水夫マン・ルカ・カバリエロの唯一の同伴者として、小艇を操り、大西洋を横断し、十月に費して西班天サルカル港に到着した。カバリエロ氏は同港の警察の手に送られた。

ゴールデン・ベネット壘争奪の國際輕氣球競争は、米國セントス市に於て廿九日舉行され、九台参加、球は数々の観衆に見送られ、午後六時相前後して出立した。亞國号は翌日午前十時折樹吹きまくる風雨に煽られ立樹に衝突した。

御禮廣告
故長男御葬儀の際には御多忙中、遠路遠々御会葬被下尚亦多大なる香奠俾ひに花環を戴き、厚く御禮申上候。
定は一々参堂仕りて御禮申上、可きの処、愚儀下、以紙上上右御礼申上候。
昭和四年十月一日
父 羽生甚哉
外親戚友人一同

注意
領事館所在地
Calle Reconquista 134
Buenos Aires
郵便宛名
Consulado del Japón
Calle de 607
Buenos Aires
三受付時間(午前十時) (午後四時)



日本郵船株式會社
備後丸 十月十六日(港)
河内丸 十月廿七日(港)
詳細は在記、御向合キ
ニホトホルト會社
サント・エント街 四四三
電話 四九七一(ラゴロ)
富崎商店
電話 一七三六(ラゴロ)

N.Y.K. LINE
BINQO MARU
llegará 6/ Oct.
Saldrá 16/ Oct.
KANACHI MARU
llegará 27/ Oct.
Saldrá 6/ Nov.

雑報

皇太后陛下三十日午前六時十五分
御分内親王御誕生御ニ方トモ
御健カニアラセラル

昭和三十四年九月廿日
在聖不燃丁
日本帝國公使館

政友会総裁田中義一男二十九日午
前六時秩心症ニテ死去ス

昭和三十四年九月廿日
在聖不燃丁
日本帝國公使館

九月廿日山崎公使ヨリ左ノ通官内省
ハ電報セリ
内親王殿下御誕生ニ付館員並
「アレゼンチン」「ウルグアイ」及「パラグ
アイ」國狂留印入ト共ニ謹テ賀シ
奉ル

昭和三十四年九月
在聖不燃丁
日本帝國公使館

在「ラトビア」國帝國公使館十月一日
同館セリ

昭和三十四年十月三日
在聖不燃丁
日本帝國公使館

去る廿四日會役員會
去る三十日夜の

去る廿四日夜九時半ヨリ會館に於
テ去る七回役員會が開かれ左の事
項を議した

一 会則改正委員会より会則改
正調査報告す
一 火災保険の件はすべての手續を
済まし保険に加入した
一 一枚会務として海外婦人協会
ら新古書籍八十九冊を贈りて
凡に到着
一 内親王御誕生おらせられたに付
高市隊の手により日会は公使に祝
電を依頼す

一 大田氏の講演会に関する事後承
諾は承認
一 演習委員選定の件は会館監理
委員に於て臨時の処置をとる事
に決り、役員は之に援助する
一 会館監理委員辞任は受理
一 後任は次回役員會にて決定す
一 去る六回役員會にて議決されたス
イン語講習會設立の件は次回役
員會までに教師を推薦する
一 人事に関する件(記者誌、所謂
「政界送還問題」)は、聲明書を出
す事に決定
一 アウローラ俱樂部の件は、事務所
に置く事とす
一 因に、当夜の出席役員は、林、高市、
藤井、庄山、左田、平宮本、佐藤、羽生、
平島、星田、大坪、松尾の諸氏にし
て午前一時十五分閉會した

テニス倶楽部の
優勝カップの競合

明六日より日本テニス倶楽部に於
ては優勝カップの競合を開始する
が、明六日は(D. de Tuzis)ダブル
アメリカン・インターナショナル、十月十二日
は、男子シングル(賞額千五百円)を
テニス倶楽部(賞額千五百円)ダブル(賞
額千五百円)である

去る八回役員會

日会八回役員會は去る七日(日曜)
夜開催される事

◎ 箱石弥三郎氏と桐原マツミ嬢と
の婚約成立し、近々中に華燭の典が
挙げられる由
◎ サルタ市カフエ東京主、玉城真次
郎氏は出武中のごころ、去る一日退
武

◎ 川端善次夫人は本日(トド)バウ
ンディングに向け帰途に就かる

羽生甚哉氏宅の不幸

羽生甚哉氏長男即君は兼おて病氣
療養中より去る月廿八日午前七
時三十分、茶石妙子と並に永眠され
た
羽生幸天君逝く
羽生幸六氏長男幸天君(三ツ)は去
る三日午後突然逝去する

C A F E
"Japones"
SAN JUAN 3042
家事上の都合に
より上記のカフェ
店、同胞のお方
に好條件にて
お譲り致したし
委細面談
市内サンファン街
三〇四二番
カフェ「ハボネス」

故山平甚哉氏死去ニ際シテハ、コスキン市及ヒ、コロドバ市在留ノ同胞
諸賢ニ一方向ナラヌ御慰慮ヲ相煩ヒ、且ツ御香典及ヒ花束等ノ御寄
贈ニ預リ、誠ニ有難ク茲ニ厚ク御禮申述ス候

- 一 花束 貳個 大西 一 郎 殿
- 一 金 貳拾五圓 前川 雪江 殿
- 一 金 貳拾五圓 中山 藤四郎 殿
- 一 金 貳拾五圓 山崎 忠直 殿
- 一 金 貳拾五圓 香木 小一 郎 殿
- 一 金 貳拾五圓 山岸 新作 殿
- 一 金 貳拾五圓 右 同 氏 殿
- 一 金 貳拾五圓 伏見 兄弟 殿
- 一 金 貳拾五圓 野間 有親 殿
- 一 金 貳拾五圓 友 宛 太 郎 殿
- 一 金 貳拾五圓 中川 清藏 殿
- 一 金 貳拾五圓 比嘉 如 回 殿
- 一 金 貳拾五圓 宮 原 基 殿
- 一 金 貳拾五圓 大 崎 一 郎 殿
- 一 金 貳拾五圓 榊 井 直 吉 殿
- 一 金 貳拾五圓 落 盛 一 郎 殿
- 一 金 貳拾五圓 佐 久 山 代 松 殿
- 一 金 貳拾五圓 高 橋 正 道 殿
- 一 金 貳拾五圓 宮 田 政 市 殿
- 一 金 貳拾五圓 全 子 子 殿
- 一 金 貳拾五圓 合 計 金 貳 百 拾 七 圓 五 角

收支決算
収入部
一 金 貳 百 拾 七 圓 五 角 香 典 総 額
一 金 四 百 四 十 五 圓 五 角 生 前 山 岸 氏 御 寄 贈 金
一 金 七 拾 五 圓 故人 所有 金
計 金 六 百 九 拾 七 圓 五 角 五 分

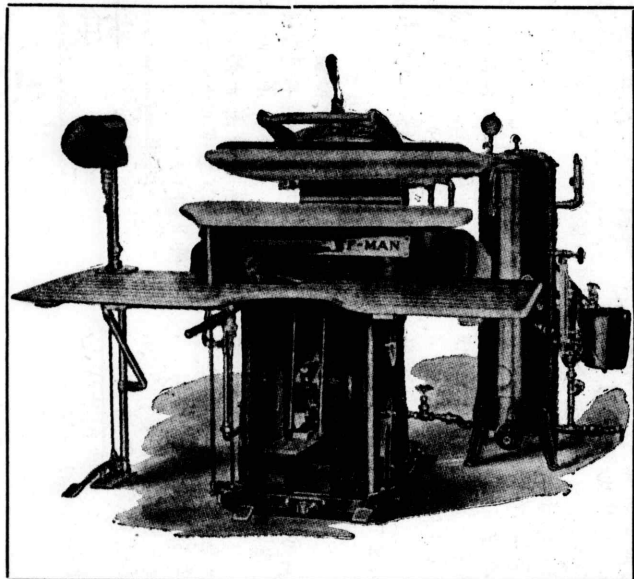
支出部
一 金 貳 百 拾 五 圓 葬 式 料
一 金 貳 百 五 拾 圓 死 亡 届 及 手 帳 料
一 金 八 拾 五 圓 墓地 永 久 買 取 代
一 金 拾 五 圓 葬 儀 會 費
一 金 廿 五 圓 葬 儀 雜 費 一 切
一 金 貳 拾 五 圓 新聞 告 白 二 回 分
一 金 七 拾 五 圓 墓 石 代
計 金 六 百 六 拾 八 圓 五 分
差 引 残 額
參 百 貳 拾 參 圓 四 拾 五 角 五 分
右 外 故 人 宮 田 政 市 氏 對 して 一 回
借 金 四 百 六 拾 七 圓 五 角 五 分 同 氏 向 け
香 典 及 御 禮 申 候

右の通り相直無之候也
昭和三十四年八月
宮田政市
山岸新作

求ム！
洋服フランチマ職人
一名至急入用、委細面談
Communicato
4575
花 本

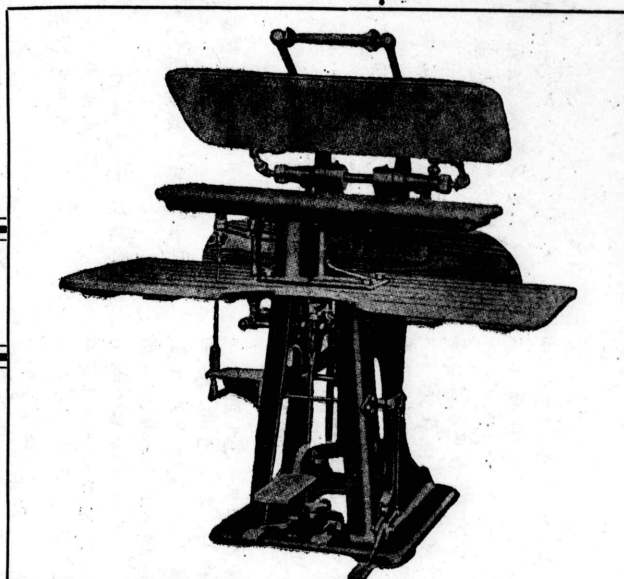
求ム！
若き独身者の自動車
運轉手至急入用
市内ヘルナンダリアス街
一五四四 富崎

Modelo "KLEAR BUK"
Para Tintorerías



CAPACIDAD PARA PLANCHAR 40 TRAJES POR DIA

Modelo "BTF-1"
Para Lavaderos



MODELO ESPECIAL PARA PLANCHAR:
Ropa interior de seda, Pyjamas, Guardapolvos, Camisas,
Cuellos, Cortinas, Ropa de brin, Sábanas, Mantelería, etc.

Nuevo Modelo "HR-8"
Para Planchar Sombreros

ALGO ESPECIAL Y AL ALCANCE DE TODO BOLSILLO

LAS VENDEMOS

CON O SIN HORMAS

♦ ♦

PRÁCTICA

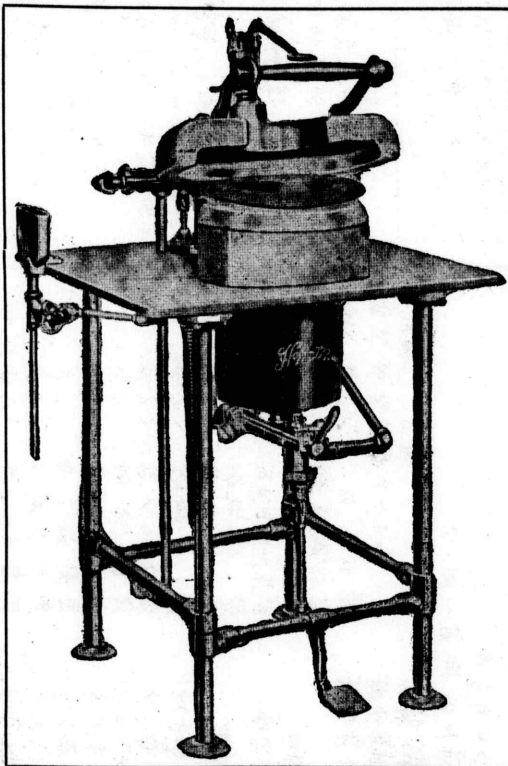
ECONÓMICA

SENCILLA

♦ ♦

A igual que todas nuestras
máquinas viene equipada con el
famoso aspirador

The Hoff-Man



ESTA MÁQUINA SOLUCIONARA
EL PROBLEMA DE MUCHAS
TINTORERÍAS, LAS QUE YA NO
TENDRÁN NECESIDAD DE MAN-
DAR A OTRO TALLER PARA
PLANCHAR O CONFORMAR LOS
SOMBROS.

♦ ♦

Pase por nuestra oficina en
donde tendremos el mayor gusto
en darle mayores datos y precios
de esta máquina.

♦ ♦

Puede ser acoplada a su
máquina de planchar trajes, o sea
trabajar con la misma caldera.

COMPANÍA *Hoff-Man* MAQUINAS DE PLANCHAR

(UNITED STATES HOFFMAN MACHINERY CORP.)

U. T. Libertad, 1425

ROBERTO H. KILSBY
REPRESENTANTE

LIBERTAD 182

祖国近状

多摩陵の御神泉

大正天皇の神霊しづまります多摩陵の境内には...

日本労働組合

激増の傾向

労働組合数及労働組合員数の最近の統計は...

Table with columns for '種別' (Category), '団体数' (Number of Organizations), and '員数' (Number of Members). Rows include '職業別' (By Profession) and '産業別' (By Industry).

Table showing financial data for '大正十一年末' (End of Showa 10) through '昭和二年末' (End of Showa 2), including '歳入' (Revenue) and '歳出' (Expenditure).

全日本学生 庭球選手権

全日本学生庭球選手権選手権大会は...

教員に月給拂へ

長野県の村

長野県下伊那郡渡合村では現在...

国庫収入激減で 豫算縮成難

大蔵省発表によると国庫収入は漸次減少し...

郵船会社

川崎で荷上げ

郵船会社はソートル線汽船を川崎沖にまわし...

早大野球部の 総監督制

河野大先輩を招聘

早大野球部では今国組織を改めて大刷新を行...

山梨大將の ほろ出る

山梨半産品を利用して、かつら上げの釜山米穀取引場新設問題は...

議會解散は来年早々

政府では総選挙の時期を来年二月と定めて...

界は大にきわむを呈するものと思はれる。

「決口の節約撤文は 食五神の引札」

表政友幹事長冷評

決口首相は廿八日夜東京放送局を通じて...

日本建艦計画も変更

来年度より着手希望

海軍省では来年度に決定された補助艦及び主力艦代艦建造一ラ級級洋艦四隻...

故野口英世博士の餘榮

佛國から最高勲章

昨年五月ロックフェラー財團から熱病病原体発見のため西アフリカアラの戦地に入り自ら熱病に感染研究の犠牲になり世界の学界から惜まれた野口英世博士の医学界に遺した偉功に対し...

Advertisement for C. Yamada MASAJISTA JAPONES, located at Montes de Oca 368, U.T. B. Orden 4099.

Advertisement for PALAT & BOVÉ FABRICA Y CONFECCION DE FUNDAS, CAPOTAS Y CORTINAS, located at Calle San Juan 3240.

Advertisement for Justino Samuel e Hijos CURVADOS Y BORDES PULIDIS para AUTOS, located at Calle Constitucion 2835.

深刻化する失業苦

内務省社会局 調査結果発表

財界不況に基く失業率は日と逐
 少増加し加ふるに現内閣の主
 義政策たる整理緊縮におほら
 れて失業の増加は今後益々深刻
 を極むるものと予想されてゐる
 内務省社会局の中央職業紹介事
 務局に於てはこの傾向に鑑み今
 回知識階級に属する失業状
 態調査のため、全国中資産一千
 万円以上の大会社及銀行を並び
 そ、昭和四年度における定期採
 用の人員並に待遇等に關し詳細
 調査を行ったが今日までに判明し
 た結果は銀行および信託三六六
 社、大会社百八十九社、即ち総計百
 二五五社で更に左の如き状態
 を示し、如何に就職上また待遇上
 悲惨であることが窺はれる。

人員採用率

一本年度に新入社員を採用し
 た所は二百五十五社の大会社大銀
 行中百四十三社で、他の八十二会
 社は全然新規採用を行はざり、即
 ちその率は六割三十分六厘である。

学校別採用率

一採用状況の大体は(一)大学卒業
 生(二)専門学校卒業生(三)中等
 学校卒業生の三種に分けられ、左の
 如き結果を示してゐる。
 一大学卒業生 大学卒業生を採
 用した会社及銀行は百廿二社、五
 社中五割余の百廿一社で、その
 採用率は七百四十五名(志望者六

千九百名)で採用率は僅に一割二
 分、更に過去六月初任給平均六
 十円七十七銭で、昨年の六十八円
 平均より二円廿三銭の減少を示し
 又別にこれ以外手当を支給せる
 ものは社会社及銀行である。

一専門学校卒業生 専門学校卒
 業生を採用したところは百廿七
 社で志望者四百四十四名、中採用
 者は七百十六名(採用率一割六分
 三厘)である。初任給は昨年より
 三円五十銭の減少で平均五十三
 円八十銭である。

一中等学校卒業生 中等学校卒
 業生を採用した会社及銀行は百
 十二社、採用者は一千三百四十三
 名で志望者五千五百一十一名の二割六
 分余に過ぎない。初任給は廿五円十
 二銭平均で昨年より失張り二円
 廿六銭の減少を見えてゐる。

採用率激減

昭和二年の就職志望者は八千六
 百七十三人、同三年は一万四千九百
 十一人、又本年は一万五千五百二十
 一人の激増を示してゐるに拘らず、
 その採用者は二年度一千五百八十
 六人、三年度三千二百四十四人であつた
 が本年度は二百廿名と減じて二
 千八百四人ととなり、これが就職率は
 左の通り激減した。

重箱も隔まで渡る

新予案の編成方針

大蔵省の次年度予算案方針は勿論
 緊縮方針と徹底させるはずで、例
 へも一致してこの方針と支持するに
 了解がたつたが、五年予算案編成は
 四年度定行歳入を超過させぬ

皆で各省は病氣のため自発的に評
 議の官吏の補充は能く限りせず人
 件費と極力節約せしめ、予案
 残額と使ひきるために無用な視察
 旅行とせしむる弊があつたのを一
 掃するまで、節約を徹底さ
 せることになつた。

四ヶ師團廢止

陸軍では常備兵の減少を計つて軍
 費の節約を行ふ一方、国防力に支
 障を来たさぬやう新兵器充実に
 當ることになつたが、いま軍団廢止
 の胸中にある腹案は四個師團を思
 の切つて廢止し、その結果生ずる軍
 備力の不足は、減つた兵士の性能向上
 によつて補ふべく、在官年限と延長
 するほか、新兵採用と目論みてゐ
 るといはれてゐる。

樞府増員に

政府は反対

時事新報報道によれば政府は樞密
 院の職員は補充するが、増員はせ
 んと頑張り、樞府とのあだかまり益
 々深からんとする形勢である。

外交官異動内定

欧州方面ほとんど動く

各新聞の一致した報道によると、こ
 の秋より年末までを期して外務省
 に大々的人事異動が行はれる見込
 めである。駐佛大使、安達峰太郎
 國際聯盟常任理事

前大日本公使 吉沢康吉
 瑞西大使 吉田修三郎
 土耳其大使 玄田弘毅
 和蘭公使 玄田弘毅
 ロシア大使 木村敬市
 予エロシア公使 木村敬市
 前上海總領事 矢野七太郎
 和蘭公使 矢野七太郎
 前上海總領事 矢野七太郎
 予エロシア公使 有田八郎
 予エロシア公使 有田八郎
 上海總領事 重光葵
 亞細亞局長 齊藤 博
 情報部長 齊藤 博
 土耳其大使館參事館 若田 謙
 情報部長 若田 謙
 英國大使館一等書記官
 上海總領事

竹葉浦勝人氏長蛇
 政界の大長老、民政黨の實業勝人氏
 は八月廿一日朝卒倒し、遂に長生し
 た。

影を消した
 築地小劇場
 我國新劇界に功績を挙げた築
 地小劇場は既報の如く、今回区劃整
 理の犠牲となつて遂に「閉」及び改題
 を最後とし、思ひ出深い劇場と稱し
 る事になつたが、此の日の開演の際に
 統制者北村氏は全園員と共に舞
 台に立ち悲壯なる挨拶をした。
 之で劇團はいよいよ六ヶ年間の古
 巣を後に街頭に立つことになつた。

TIENDA Y MERCERIA
 "Kimono"
 C. Pellegrini 1379
 U. T. Plaza 1306
 カナダサン
 生命保
 會社
 勸誘員
 林甚次郎

料理仕仕
 しまほ市調製
 末廣亭
 市内パトリシスス街 一九
 電話五七三五(カエルデン)

料理 昭和館
 館主 秋本春松
 市内コリエンス街二五二九
 電話(フリー) 八七三六

清潔安値親切
 カフエ店就職希望の方には
 殊に便宜を計ります
 ◎左記へ移轉致しました
 から相変らず御最層の程
 御禮申上げます
 市内メヒコ街一四二〇
 電話マリーヨ 一、二五九
 御下宿 菊水
 主人 北島覚逸

スポーツ界

本年度 野球リーグ戦は

いよいよ十一月九日より開始

去る二日午後基督教青年会館に於てリーグ戦幹事会が開かれた。...

- スタンダード対テレフサノ (於ヒムナシヤ)
十一月廿四日(日)
◎日本対ウエストインディア (於ヒムナシヤ)
十一月廿四日(日)
十一月廿五日(日)
十一月廿六日(日)
十一月廿七日(日)
十一月廿八日(日)
十一月廿九日(日)
十二月一日(日)
十二月二日(日)
十二月三日(日)
十二月四日(日)
十二月五日(日)
十二月六日(日)
十二月七日(日)
十二月八日(日)
十二月九日(日)
十二月十日(日)
十二月十一日(日)
十二月十二日(日)
十二月十三日(日)
十二月十四日(日)
十二月十五日(日)
十二月十六日(日)
十二月十七日(日)
十二月十八日(日)
十二月十九日(日)
十二月二十日(日)
十二月二十一日(日)
十二月二十二日(日)
十二月二十三日(日)
十二月二十四日(日)
十二月二十五日(日)
十二月二十六日(日)
十二月二十七日(日)
十二月二十八日(日)
十二月二十九日(日)
十二月三十日(日)

- 十二月廿二日(日)
◎日軍対ヒムナシヤ (於ヒムナシヤ)
以上一回戦
昭和五年一月四日(土)
スタンダード対ヒムナシヤ (於ヒムナシヤ)
ウエストインディア対ヒムナシヤ (於ヒムナシヤ)
テレフサノ対ヒムナシヤ (於ヒムナシヤ)
◎日本対ヒムナシヤ (於ヒムナシヤ)
一月十一日(日)
一月十二日(日)
一月十三日(日)
一月十四日(日)
一月十五日(日)
一月十六日(日)
一月十七日(日)
一月十八日(日)
一月十九日(日)
一月二十日(日)
一月二十一日(日)
一月二十二日(日)
一月二十三日(日)
一月二十四日(日)
一月二十五日(日)
一月二十六日(日)
一月二十七日(日)
一月二十八日(日)
一月二十九日(日)
一月三十日(日)
二月一日(日)
二月二日(日)
二月三日(日)
二月四日(日)
二月五日(日)
二月六日(日)
二月七日(日)
二月八日(日)
二月九日(日)
二月十日(日)
二月十一日(日)
二月十二日(日)
二月十三日(日)
二月十四日(日)
二月十五日(日)
二月十六日(日)
二月十七日(日)
二月十八日(日)
二月十九日(日)
二月二十日(日)
二月二十一日(日)
二月二十二日(日)
二月二十三日(日)
二月二十四日(日)
二月二十五日(日)
二月二十六日(日)
二月二十七日(日)
二月二十八日(日)
二月二十九日(日)
二月三十日(日)

BILLAR RESTAURANT CAFE BAR RESTAURANT
" TOKIO "
CALLE BELGRANO 502 esq BOLIVAR
U. T. (33) AVENIDA 4614
和洋料理
バール
東京
和洋料理
バール

- コメルシス対ヒムナシヤ (於コメルシス)
二月二日(日)
◎日本対スタンダード (於ヒムナシヤ)
二月八日(日)
テレフサノ対ヒムナシヤ (於ヒムナシヤ)
ヒムナシヤ対スタンダード (於ヒムナシヤ)
ウエストインディア対ヒムナシヤ (於ヒムナシヤ)
◎日本対ヒムナシヤ (於ヒムナシヤ)
二月九日(日)
二月十日(日)
二月十一日(日)
二月十二日(日)
二月十三日(日)
二月十四日(日)
二月十五日(日)
二月十六日(日)
二月十七日(日)
二月十八日(日)
二月十九日(日)
二月二十日(日)
二月二十一日(日)
二月二十二日(日)
二月二十三日(日)
二月二十四日(日)
二月二十五日(日)
二月二十六日(日)
二月二十七日(日)
二月二十八日(日)
二月二十九日(日)
二月三十日(日)

SASTRERIA "SAEKI"
bochabamba 1300 esq Sgo. del Estero
サエキ洋服店
今因独立して洋服仕立を始めたから何卒御引立賜らんことをお願ひ申し上げます
佐伯克太郎
安價! 正確! 丁寧!

新荷着
かにの饅頭 (二二) 赤貝 (〇・九〇)
松茸 (二二) 福神漬 (〇・五〇)
マテ貝 (二二) ムシ貝 (二二)
たけのこ (一・六〇) 浅草のり (一・〇〇)
のり佃煮 (〇・七〇) だしこんぶ (三・〇〇)
干ひょう (五・〇〇) 中將湯 (二・五〇)
クリーム (〇・八〇) 白色美濃水 (二・〇〇)
美濃白粉 (二・二〇) 美濃水 (二・二〇)
御注文は速致致します
市内スワレス街 一三〇〇
電話 (リツカス) 〇八六九
中川商店

三大陸が二の時代があった

シワード教授の所説

目下、オーストラリアに滞在中の英... 植物化石の最大権威である...

微妙な神聖運動

寫真に示す肺炎は炭素を養育

目下、第三回万国生理学会が... 北米ホーストンに於けるハート...



讀者 自由論壇

移民收容所の名稱に就て

平十一郎

我沖繩縣海外協会の先達地所... 設立して移民收容所とす...

この北部の陸地と大なる海に... 隔られた陸地は、新種...

この偉大なる事業に對し世界... 各地に散在する沖繩縣の子息...

不吉なものであるのみならず... 未だ移民收容所と云ふ一語...

名前の名稱と人間の感情との... 關係が今に頭の中に鮮明な...

Gran Casa de Baño... CALLE BELGRANO 1038... U.T. RIV 2483... 日本の方におなじみの高等衛生浴

Cierra de Cordoba HOTEL PLAZA de Juan Kawabata QUINTA JAPONESA UNQUILLO P.C.C.C. 御館

廣告見る人買物上手... 九月十一日不カレ市に於て

春宵賦 (二)

美都 三

去る廿日、日全役員会席上にて、本紙既報「重大事件」主謀役員連は「本役員会に於て故国送還事件を決議せしむることなく、単に相談せしむるのみは、絶対に責任なし」と苦しげに言つた。

過日の役員会に於て朝倉某故国送還申請の件は拾八票對一票にて議決し、谷口某送還申請の件は拾七票對二票にて否決せしめて、同人除名の件は拾七票對一票中、立一票にて議決せしむるに既に、彼等役員連すら今迄承認し居りし事實を如何とす。

今更「決議未了として相談せしむる責任なし」とは何處を叩けばこの音の出づるや、見苦しきも見苦しき限りにてこそ。

されど、今暫く一歩を譲りて、彼等の言ふが如く秘密相談会と看做さんや、それは畢竟の末葉の問題に過ぎず、末葉の小事に拘泥して、根本の重要事を有耶無耶の中に胡麻化さんとするは、從來彼等役員連の採り来りし常套手段と云へば、正しく云ふべきであらう。本紙に於ては、本論を今一度熟読せしむるべし。

その次に「決議」或は相談の如何は末葉の問題に過ぎず、この点に於ては言明して置く。因に「会員の除名」之を、送還に於て大多数会員の決議を経る可からざるものと見らるる可なり。

況んや「決議」の一審も、大を見るより明かにして、一言の抗議をも許さざる程、事案あるに於ておや。

オ六会役員会に出席せし某々等二三の役員は先にも一審八十号後上へ本社代表をせし秘密相談の内容を一読し、谷の余りに正確なる正確の驚嘆せしむる。

或は曰ふ、「日全に在る能く送還する権限なし。権限あるものは何故に決議するに要あらんや」と。

馬鹿も此処に至つて甚だしきふべきや。送還する権限の無いと同時に、秘密相談に依り送還を申請する権限も御等に無きことを忘れしや。

送還する権限の無いと同時に、秘密相談に依り送還を申請する権限も御等に無きことを忘れしや。

馬鹿も此処に至つて甚だしきふべきや。送還する権限の無いと同時に、秘密相談に依り送還を申請する権限も御等に無きことを忘れしや。

或は曰ふ、「日全に在る能く送還する権限なし。権限あるものは何故に決議するに要あらんや」と。

馬鹿も此処に至つて甚だしきふべきや。送還する権限の無いと同時に、秘密相談に依り送還を申請する権限も御等に無きことを忘れしや。

或は曰ふ、「日全に在る能く送還する権限なし。権限あるものは何故に決議するに要あらんや」と。

此の間に「決議」或は相談の如何は末葉の問題に過ぎず、この点に於ては言明して置く。因に「会員の除名」之を、送還に於て大多数会員の決議を経る可からざるものと見らるる可なり。

況んや「決議」の一審も、大を見るより明かにして、一言の抗議をも許さざる程、事案あるに於ておや。

オ六会役員会に出席せし某々等二三の役員は先にも一審八十号後上へ本社代表をせし秘密相談の内容を一読し、谷の余りに正確なる正確の驚嘆せしむる。

或は曰ふ、「日全に在る能く送還する権限なし。権限あるものは何故に決議するに要あらんや」と。

馬鹿も此処に至つて甚だしきふべきや。送還する権限の無いと同時に、秘密相談に依り送還を申請する権限も御等に無きことを忘れしや。

"Osama"
CANNING 777
U.T. Chaemita 4223

和洋脚料理
一月廿二 五時半
十五日以上一月以内 自由
一泊

御夫婦の方には特に御便利を計ります。御夫婦の室が用意して御座ります。日光浴場入り。衛生清潔を以て、朝晩と夜御希望に應じ、靴洗、御座ります。

市内ワンタ街七七七
電話四二二三(今マコリカ)
浅田亭 御下宿
小月 貞 敬

NEW-YORK
LIBERTAD 179-181
U.T. MAYO 3395

取扱極めて簡単
一日の仕事能力
八百二十個

◎三人染色
◎お買上
◎お買上
◎お買上

拾月梯
で敷
教し
ます

春夏の季節向
新柄取りのふんふん
巾一報次弟見本
持参致しませ
價格大勉強

片山洋服店
タクラ街六〇
ニ階
電話二七〇二(マヨ)

日本御料理
仕出し會席
末廣亭
パトリシオス街
十九番
かまぼこ調製
配達致します



U. T. 5735 B. Orden

"CAFE TOKIO"
- DE -
M. K. Mihura & Cía.

CASA CENTRAL
MERCEDES (B.S. AS.) - U. T. 191

SUCURSALES
JUNIN (F. C. P.) U. T. 198
PERGAMINO (F. C. C. A.) U. T. 180
LUJAN (F. C. O.) U. T. 190

カエ 東京
三浦 合資
本店メルセデス市
支店フニン市
支店ベルガミニ市
支店ルハン市

BAZAR JAPONESA
DE
Iritzuki y Usui

本日 雑貨店
ソオハ街
一八七六
入月 武
臼井知則

1876 RIOJA 1876

FABRICANTE DE
TAFILETES Y FORROS
PARA SOMBREROS
de paja, fieltro y panamá

A. Fernandez Vega

NUEVO DOMICILIO
BELGRANO 3201-5 (Esq. 24 de Noviembre)
U. T. 62 Mitre 8555

各種帽子裏地
並に
「タフイレット」
製作販賣
田舎の御注
文は速達致
します。

CAFE TOKIO
DE
HOSHIDA Hnos

カエ 東京
星田 兄弟
TUCUMAN 1099

どうふ こんにやく
製造販賣
多少に不拘配達
新屋敷商店
市内カリフォルニア街
一一八四

Cafe JAPONES

CASA MATRIZ:
藤吉 幸 佐之助
田佐 友 八

CHACABUCO (F. C. P.)

SUCURSAL:
CHIVILCOY (F. C. O.)

CAFE TOKIO
Calle CORDOBA 373
Suc. Calle CORDOBA 493

BELL VILLE
Provincia de Córdoba

中村米助
鶴馬 辰馬
山口末吉

Tintorería "EL TOKIO"
DE
ADOLFO K. OTSUBO

義喜坪大
Rivadavia 5202 U. T. 4738 Caballito

Gran Tintorería y Taller de Planchado
"EL YOKOHAMA"
DE
L. KAMIKUBO

上久保文吉
Bmé. Mitre 2511
U. T. 7159, (Cuyo)

Tintorería "IRIS"

佐藤貞次
坂本栄次郎
Stgo. de Estero 163
U. T. 38, Mayo 1166

"EL TOKIO"
TINTORERIA JAPONESA a VAPOR y a SECO
DE
C. MIYAZAKI

Casa Central: CORRIENTES 2500 - U. T. 47 Cuyo 3807
Sucursal: SANTA FE 2500 - U. T. 44 Juncaí 5000
Nueva Sucursal: TUCUMAN 062 - U. T. 38 Mayo 1848

BUENOS AIRES
染色店
東京
宮崎雅光
本店 市内コリエンタ街
支店 全サントス街
二五〇〇

ALMACEN Y BAZAR
DE **T. NAKAGAWA**

SUAREZ 1300 U. T. 0869 Barracas

アルマセン 兼 バザール
中川商店
市内スウレス街一三〇〇
電話〇八六九(バラカス)
食料品、贈答品、台所道具
日本産品類直輸入します。

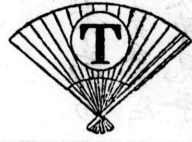
DARUMA TEI
CHACABUCO 770

U. T. 0243, Avenida

日本御料理
會席兼に仕出し
餅、かまぼこ、すきやき、
身し、うどん、そば、
ぜんざい、
たるま亭
松田清市
チヤカフ街七七〇
電話〇二四三(マヨ) 二五〇
出産、御禮、喜、祝の餅
物注文に應じます。

Almacén, Shipchandler y Bar - de José Tomisaki

良品廉價。斤目正確。
配達敏速。薄利多賣。
弊店は右の信條を徹底的に
實行して居りますから邦人間
にも外人間にも絶対の信用と
傳へて居ります。



白米。雜穀。
日用食料品。
牛豚肉販賣。
船舶御用商

富崎商店
ブエノスアイレス市
エルナンデリアス街
九五四番
電話。七三六番
(バラッカス)
電信局。トミサキ
事務所
市内マガジネス街
一二三〇番

ESCRITORIO,
MAGALLANES 1230
U. T. 21, BARRACAS 2628

CABLE ADDRESS: "TOMISAKI" - UNIÓN TELEF 21 BARRACAS 1736
HERNANDARIAS 1544 - BUENOS AIRES

DESPENSA
"PARQUE LEZAMA"

PATRICIOS 11
U. T. 0607 B. ORDEN
BUENOS AIRES

日用
食料品
邦人方へは
特に割引
致します
福田商店
パトリシオス街
十一番
電話。〇六〇七
(アエルクシ)

BILLARES
BRUNSWICK



Barandas "MONARCH"

Material preferido en las casas de
primera categoría

VENTA A PLAZOS
SIN RECARGO DE PRECIOS

CANGALLO 1818 - Bs. Aires
U. T. 74 Cuyo 3018 - 3019

TINTORERIA "BOTAFOGO"
DE T. FUNAI

TEÑIR TRAJES y VESTIDOS..... \$ 8.00
PUANCHAR TRAJES..... \$ 2.00
SOMBREROS..... \$ 0.70

CONSULTAR PRECIOS EN LA MISMA
SALÓN DE ESPERA

ENTRE RIOS 215 -- U. T. 38 Mayo 7740

帽子洋服クリーニング。
最新のシステムに依り最も
迅速廉價に仕上げ出来ます
ボタフォア
市内セントレ...街二二五
電話。マール七七四〇番
府内哲夫

味噌 醸造
醬油 醸造
たぐいあんな他香の物
西一級次第
配達...
アウストラリア街
二一〇一番
雜穀食料品商
西坂貫太
U. T. 2915 Barracas

Dr. J. P. MÜNZINGER
MEDICO CIRUJANO
178 - LIMA - 188
U. T. 1154, Rivad.
Buenos Aires
独乙病院附
三日會顧問
醫師
ムンシンガー

CAFE "TOKIO"

- DE -
EIJI NAKAMA
TANDIL F. C. S.
カネ東京
中間栄二

Enrique Moreira

Despachante de Aduana

Importación y Exportación

RECONQUISTA 144 Escritorio 21 y 22

Unión T. 2869, Avenida

續手関通
ライモケリンエ

The Japan Bar

25 de Mayo 427 al 37
U. T. Retiro, 0676

弊店は
バタ克蘭とコスモポリタン西劇場
の前にありまして常設の
美人音楽團は遠來者の感情
を慰むるに充分です
ジャパンバー
市内ベインブロンチヤ街
四二七番
新垣徳衛大城水浦共
船員諸君は特に懇切丁寧な待遇也

日本式御料理 市内ヒコ街
一四二〇番
電話一二五九
(マールヨ)
菊水
月定の方には特に
中食と洋食。夕食を日本食
として差上げ外
仲下宿もいっます。